# BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

## van 28 juli 1978

## betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit Uruguay

(78/695/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen [1], inzonderheid op de artikelen 16 en 28,

Overwegende dat de situatie inzake mond- en klauwzeer in Uruguay, ondanks de recente verbetering ervan, via het handelsverkeer met dat land een gevaar kan vormen voor de veestapel van de Gemeenschap; dat sommige Lid-Staten in dit verband reeds beschermende maatregelen hebben genomen;

Overwegende dat derhalve op het vlak van de Gemeenschap voorzieningen moeten worden getroffen om het gevaar dat de ziekte naar de Gemeenschap wordt overgebracht te beperken door ervoor te zorgen dat bij invoer van vers vlees uit Uruguay wordt voldaan aan de eisen die de bescherming van de veestapel van de Gemeenschap waarborgen;

Overwegende dat het nodig is gezondheidseisen bij invoer van vers vlees uit Uruguay vast te stellen; dat het nodig is de situatie inzake mond- en klauwzeer in Uruguay, meer in het bijzonder zoals die zich thans voordoet, in aanmerking te nemen;

Overwegende dat de maatregelen van de Lid-Staten moeten worden afgestemd op de bijzondere situatie inzake dierziekten in elk derde land; dat deze maatregelen aan de ontwikkeling van deze situatie moeten worden aangepast;

Overwegende dat, zolang geen gemeenschappelijke maatregelen zijn vastgesteld voor de beteugeling en de uitroeiing van mond- en klauwzeer, voor bepaalde Lid-Staten op grond van hun specifieke situatie inzake dierziekten bijzondere voorwaarden kunnen worden vastgesteld; dat deze voorwaarden ten minste even streng moeten zijn als die welke de betrokken Lid-Staten toepassen in het intracommunautaire handelsverkeer;

Overwegende dat specifieke maatregelen voor de bescherming van de gezondheid van de dieren in Gemeenschapsverband moeten worden vastgesteld overeenkomstig de richtlijn;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### *Artikel 1*

1. De Lid-Staten geven vergunning tot invoer van de volgende categorieën vers vlees uit Uruguay:

a) vers vlees zonder been, met uitzondering van afvallen, van runderen, schapen en geiten, waaruit de belangrijkste bereikbare lymfklieren zijn verwijderd, waarvoor garanties worden geboden die zijn vervat in het gezondheidscertificaat dat beantwoordt aan het in bijlage A opgenomen model, en dat van dit gezondheidscertificaat vergezeld gaat;

b) vers vlees van eenhoevige huisdieren, dat de garanties biedt die zijn vervat in het gezondheidscertificaat dat beantwoordt aan het in bijlage B bij deze beschikking opgenomen model en dat van dit gezondheidscertificaat vergezeld gaat;

c) de volgende slachtafvallen van runderen:

— volledig schoongemaakte harten,

— volledig schoongemaakte levers,

— volledig schoongemaakte tongen zonder been, kraakbeen of tonsillen,

voor welke afvallen de garanties worden geboden die zijn vervat in het gezondheidscertificaat dat beantwoordt aan het in bijlage C opgenomen model; de afvallen moeten van dit gezondheidscertificaat vergezeld gaan.

---

[1] PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

2. De Lid-Staten mogen niet toestaan dat uit Uruguay andere dan de in artikel 1 vermelde categorieën vers vlees worden ingevoerd.

*Artikel 2*

1. Totdat door de Raad verordeningen worden vastgesteld betreffende de beteugeling en de uitroeiing van mond- en klauwzeer in de Gemeenschap en uiterlijk tot en met 31 december 1982 en zolang inenting tegen mond- en klauwzeer er wordt verboden,

a) mogen Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk voor wat Noord-Ierland betreft, de invoer van vers vlees zonder been van runderen, schapen en geiten als bedoeld in artikel 1, lid 1 sub a), en van slachtafvallen als bedoeld in artikel 1, sub b), blijven verbieden;

b) mag het Verenigd Koninkrijk voor vers vlees, zonder been, van schapen en geiten, als bedoeld in artikel 1, lid 1, sub a), en slachtafvallen als bedoeld in artikel 1, lid 1, sub c), de momenteel geldende bijkomende voorwaarden blijven stellen, die ten minste even streng moeten zijn als die welke de betrokken Lid-Staat toepast in het intracommunautaire handelsverkeer.

2. Het Verenigd Koninkrijk moet de Commissie onmiddellijk in kennis stellen van de bijkomende voorwaarden die momenteel gelden.

*Artikel 3*

Deze beschikking geldt niet voor de invoer van klieren en organen die met vergunning van het land van bestemming worden ingevoerd voor de bereiding van farmaceutische produkten.

*Artikel 4*

Deze beschikking moet uiterlijk vóór 1 juli 1982 opnieuw worden bezien met het oog op aanpassing aan de verordeningen van de Raad inzake de beteugeling en de uitroeiing van mond- en klauwzeer in de Gemeenschap.

*Artikel 5*

Deze beschikking treedt in werking op 1 oktober 1978. De thans in gebruik zijnde certificaten, indien nodig overeenkomstig deze beschikking aangepast, mogen evenwel tot en met 31 maart 1979 worden gebruikt.

*Artikel 6*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1978.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

*BIJLAGE A*

## GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

**voor vers vlees zonder been (1), uitgezonderd afvallen van runderen, schapen en geiten, bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap**

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat .....

Land van bestemming .....

Land van uitvoer: Uruguay.

Ministerie .....

Dienst .....

Referentie .....
(facultatief)

I. **Identificatie van het vlees**

Vlees (2) van .....
(diersoort)

Aard van het produkt (3) .....

Aard van de verpakking .....

Aantal stuks of colli .....

Nettogewicht .....

II. **Herkomst van het vlees**

Adres(sen) en erkenningsnummer(s) van het (de) erkende abattoir(s) .....

.....

Adres(sen) en erkenningsnummer(s) van de erkende uitsnijderij(en) .....

.....

III. **Bestemming van het vlees**

Het vlees wordt verzonden van .....
(plaats van verzending)

naar .....
(plaats en land van bestemming)

per (vervoermiddel) (4) .....

Naam en adres van de afzender .....

Naam en adres van de geadresseerde .....

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat:

1. het hierboven omschreven verse vlees zonder been afkomstig is van:
   — dieren die vóór het slachten sedert ten minste drie maanden, of, voor dieren van minder dan drie maanden, sedert hun geboorte, op het Uruguayaanse grondgebied hebben verbleven,

— runderen die gedurende die tijd hebben verbleven in een gebied waarin regelmatig entingen tegen mond- en klauwzeer bij runderen worden uitgevoerd en gecontroleerd,

— dieren die komen van bedrijven waarin zich in de voorafgaande 60 dagen geen geval van mond- en klauwzeer heeft voorgedaan, en uit een gebied dat sedert 30 dagen meer dan 25 km van een geval van mond- en klauwzeer verwijderd is;

— dieren die niet via een markt, doch rechtstreeks van het bedrijf naar een erkend slachthuis zijn overgebracht, zonder in aanraking te komen met dieren die niet aan de eisen voor de uitvoer van vlees naar de Gemeenschap voldoen; wanneer zij in vervoermiddelen zijn overgebracht, zijn deze laatste vooraf gereinigd en ontsmet,

— dieren die in de 24 uur vóór het slachten in het slachthuis zijn gekeurd overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van de bijlage van Richtlijn 72/462/EEG en waarvan meer in het bijzonder de mond en de klauwen zijn onderzocht zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen,

— wanneer het schape- of geitevlees betreft, dieren die niet komen van een bedrijf waarvoor wegens het uitbreken van schapen- of geitenbrucellose in de voorafgaande zes weken een verbodsmaatregel geldt;

2. het verse vlees zonder been afkomstig is uit een of meer slachthuizen, waarin na constatering van een geval van mond- en klauwzeer, de verdere bereiding van vlees bestemd voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap slechts toegestaan is, nadat alle aanwezige dieren zijn afgeslacht, alle vlees verwijderd is en het bedrijf gereinigd en volledig ontsmet is onder toezicht van een officiële dierenarts;

3. bovengenoemd vers vlees zonder been afkomstig is van karkassen die minstens 24 uur na het slachten bij een temperatuur van meer dan 2 °C bestorven zijn, voordat zij werden uitgebeend;

4. ..... (5).

Gedaan te ....., .....

Stempel

.....

(handtekening van de officiële dierenarts)

---

(1) Vers vlees: alle voor menselijke consumptie geschikte delen van runderen, schapen en geiten (huisdieren), welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan; als vers vlees wordt ook beschouwd vlees dat gekoeld of bevroren is.

(2) Vers vlees zonder been van runderen, schapen of geiten mag slechts worden ingevoerd wanneer de belangrijkste bereikbare lymfklieren zijn verwijderd.

(3) Vers vlees mag slechts volledig uitgebeend worden ingevoerd.

(4) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

(5) Aanvullende door het Verenigd Koninkrijk vereiste voorwaarden.

*BIJLAGE B*

## GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

**voor vers vlees (1) van eenhoevige huisdieren bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap**

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat .....

Land van bestemming .....

Land van uitvoer: Uruguay.

Ministerie .....

Dienst .....

Referentie .....
(facultatief)

I. **Identificatie van het vlees**

Vlees van eenhoevige huisdieren.

Aard van het produkt .....

Aard van de verpakking .....

Aantal stuks of colli .....

Nettogewicht .....

II. **Herkomst van het vlees**

Adres(sen) en erkenningsnummer(s) van het (de) erkende abattoir(s) .....

.....

Adres(sen) en erkenningsnummer(s) van de erkende uitsnijderij(en) .....

.....

III. **Bestemming van het vlees**

Het vlees wordt verzonden van .....
(plaats van lading)

naar .....
(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (2) .....

Naam en adres van de afzender .....

Naam en adres van de geadresseerde .....

IV. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat het hierboven omschreven verse vlees afkomstig is van dieren die vóór het slachten sedert ten minste drie maanden, of voor dieren van minder dan drie maanden, sinds hun geboorte, op Uruguayaans grondgebied hebben verbleven.

Gedaan te ....., .....

Stempel

.....

(handtekening van de officiële dierenarts)

(1) Vers vlees: alle voor menselijke consumptie geschikte delen van eenhoevige huisdieren, welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan; ook vlees dat is gekoeld of bevroren, wordt als vers vlees aangemerkt.

(2) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen moet het kentekennummer worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

*BIJLAGE C*

## GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

**voor slachtafvallen (1) van runderen bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap**

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat .....

Land van bestemming .....

Land van uitvoer: Uruguay.

Ministerie .....

Dienst .....

Referentie .....

(facultatief)

### I. Identificatie van het vlees

Slachtafvallen van runderen.

Aard van de afvallen .....

Aard van de verpakking .....

Aantal stuks of colli .....

Nettogewicht .....

### II. Herkomst van de afvallen

Adres(sen) en erkenningsnummer(s) van het (de) erkende abattoir(s) .....

.....

Adres(sen) en erkenningsnummer(s) van de erkende uitsnijderij(en) .....

.....

### III. Bestemming van de afvallen

De afvallen worden verzonden van .....

(plaats van lading)

naar .....

(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (2) .....

Naam en adres van de afzender .....

Naam en adres van de geadresseerde .....

### IV. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat:

1. de hierboven omschreven slachtafvallen afkomstig zijn van:

   — runderen die vóór het slachten sedert ten minste drie maanden, of, voor dieren van minder dan drie maanden, sedert hun geboorte, op Uruguayaans grondgebied hebben verbleven,

— runderen die gedurende de voornoemde periode hebben verbleven in een gebied waar regelmatig tegen mond- en klauwzeer bij runderen wordt ingeënt en waar regelmatig op inenting wordt gecontroleerd,

— runderen die afkomstig zijn van bedrijven waarop zich in de voorafgaande 60 dagen geen mond- en klauwzeer heeft voorgedaan en waaromheen zich in een straal van 25 km sedert ten minste 30 dagen geen mond- en klauwzeer heeft voorgedaan,

— runderen die niet via een markt, doch rechtstreeks van het bedrijf naar een erkend abattoir zijn overgebracht, zonder in contact te komen met dieren die niet aan de eisen voor de uitvoer van vlees naar de Gemeenschap voldoen; wanneer deze dieren in vervoermiddelen zijn overgebracht zijn deze laatste vooraf gereinigd en ontsmet,

— runderen die in de 24 uur vóór het slachten in het abattoir zijn gekeurd overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 72/462/EEG en waarvan meer in het bijzonder de bek en de poten zijn onderzocht zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen;

2. de afvallen afkomstig zijn van een of meer abattoirs waarin na constatering van een geval van mond- en klauwzeer de verdere bereiding van vlees, bestemd voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap pas is toegestaan nadat alle aanwezige dieren waren afgemaakt, alle vlees was verwijderd en het bedrijf volledig was gereinigd en ontsmet onder toezicht van een officiële dierenarts;

3. bovengenoemde slachtafvallen na het slachten ten minste drie uur lang bij een temperatuur van meer dan 2 °C zijn bestorven;

4. ..... [3].

Gedaan te ....., .....

Stempel

.....

(handtekening van de officiële dierenarts)

---

[1] Alleen harten en levers, waarvan de lymfklieren, het bindweefsel en het vet volledig zijn verwijderd, en tongen zonder been, kraakbeen of tonsillen, van runderen, mogen worden ingevoerd.

[2] Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

[3] Aanvullende door het Verenigd Koninkrijk vereiste voorwaarden.